

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Палиева Надежда Андреевна

Должность: и.о. декана психолого-педагогического факультета

Дата подписания: 05.06.2026 09:36:37

Уникальный программный ключ:

c45abce04df3131d28edca0bf10941b11398d6f1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**УТВЕРЖДАЮ**

Декан психолого-  
педагогического факультета  
д.п.н., доцент Палиева Н.А.

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

|                          |                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Направление подготовки   | 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование        |
| Направленность (профиль) | Универсальный дизайн и инклюзивный менеджмент в образовании |
| Год начала обучения      | 2026                                                        |
| Форма обучения           | заочная                                                     |
| Реализуется в семестре   | <u>2</u>                                                    |

**Разработано**

к.филол.н., доцент, доцент  
департамента лингвистики  
Л. Г. Губанова

Ставрополь, 2026 г.

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины является формирование продвинутого уровня владения иностранным языком, а также формирование межкультурной компетенции магистров, для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи освоения дисциплины:

1. Развивать у магистров необходимые личностные качества: социальные (способность жить в обществе, где образ жизни, традиции в бытовой и профессиональной среде, национальный менталитет отличаются от России); психологические качества (интеллектуальную активность на эвристическом и креативном уровнях, самостоятельность и саморазвитие, творчество как проявление оригинальности мышления, когнитивность, высокую степень профессионализма и компетентности).

2. Стандарты третьего поколения подчеркивают необходимость формировать общекультурные компетенции, активное общение в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности (как на родном, так и на английском языках); оформлять, представлять и докладывать результаты выполненной работы.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к дисциплинам обязательной части Б1.О.04

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код, формулировка компетенции                                                                                                                                    | Код, формулировка индикатора                                                                                                                                                                      | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | <b>ИД-1</b> ук 4. Умеет учитывать общие и специфические характеристики академической и профессиональной коммуникации на русском и иностранном языках при устном и письменном взаимодействии.      | Анализирует и отмечает общие и специфические характеристики академической и профессиональной коммуникации на русском и иностранном языках при устном и письменном взаимодействии |
|                                                                                                                                                                  | <b>ИД-2</b> ук 4. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) | Формирует и применяет интегративные умения, необходимые для выполнения, письменного перевода и редактирования различных академических текстов                                    |
|                                                                                                                                                                  | <b>ИД-3</b> ук 4. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.                                                 | Формирует и демонстрирует результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.                                     |
|                                                                                                                                                                  | <b>ИД-4</b> ук 4. Владеет жанрами письменной коммуникации в академической сфере, в том                                                                                                            | Определяет и использует жанры письменной коммуникации в                                                                                                                          |

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        | числе в условиях межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                                                                          | академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия                                                                                                                                                        |
|                                                                                                        | <b>ИД-5</b> ук 4. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.                                                                                                               | Определяет и формирует умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.                                                                                                               |
|                                                                                                        | <b>ИД-6</b> ук 4. Демонстрирует интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного(-ых) на государственный(-ные) язык в профессиональных целях.                                                                   | Формирует и применяет интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного(-ых) на государственный(-ные) язык в профессиональных целях.                                                      |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <b>ИД-1</b> ук 5. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.                                                                             | Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия, обусловленные различием социальных, культурных и религиозных систем, формирует и демонстрирует толерантное взаимодействие с представителями различных культур. |
|                                                                                                        | <b>ИД-2</b> ук 5. Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей. | Определяет и характеризует культурные, исторические и религиозные традиции различных стран и народов, формирует представление о феномене культуры и её роли в жизнедеятельности человека.                                        |
|                                                                                                        | <b>ИД-3</b> ук 5. Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.                                                                                                                             | Устанавливает способы эффективного межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур, формирует психологически безопасную среду в профессиональной деятельности.                                                       |

#### 4. Объем учебной дисциплины и формы контроля \*

|                                                        |                       |
|--------------------------------------------------------|-----------------------|
| Объем занятий: всего: <b>3</b> з.е. <b>108</b> акад.ч. | ЗФО,<br>в акад. часах |
| <b>Контактная работа:</b>                              |                       |
| Лекции/из них практическая подготовка                  | -                     |

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Лабораторных работ/из них практическая подготовка   | -  |
| Практических занятий/из них практическая подготовка | 6  |
| <b>Самостоятельная работа</b>                       | 93 |
| <b>Формы контроля</b>                               |    |
| Экзамен                                             | 9  |

\* Дисциплина предусматривает применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (если иное не установлено образовательным стандартом)

**5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием количества часов и видов занятий**

| № | Раздел (тема) дисциплины и краткое содержание                                                                                                                                                                                                                                                               | Формируемые компетенции, индикаторы                                                                  | заочная форма                                                                                 |              |                     | Самостоятельная работа, часов | Формы текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      | Контактная работа обучающихся с преподавателем /из них в форме практической подготовки, часов |              |                     |                               |                                                   |
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      | Лекции                                                                                        | Практические | Лабораторные работы |                               |                                                   |
| 1 | Раздел 1. Education. System of higher education in Russia. English tenses in the active and in the passive voice. Сущность аннотирования и реферирования. Их интегральные и дифференциальные признаки. Grant. English tenses in the active and in the passive voice. Механизм реферирования и аннотирования | ИД-1 УК-4<br>ИД-2 УК-4<br>ИД-3 УК-4<br>ИД-4 УК-4<br>ИД-5 УК-4<br>ИД-1 УК-5<br>ИД-2 УК-5<br>ИД-3 УК-5 | -                                                                                             | 2            | -                   | 31                            | собеседование                                     |
| 2 | Раздел 2. Scientific events. The Subjective Infinitive Construction. Виды аннотаций. Annotation of scientific article. The Objective-with-the-Infinitive construction. Different functions of the Infinitive. Functions of that — those. Both...and... Виды рефератов.                                      | ИД-1 УК-4<br>ИД-2 УК-4<br>ИД-3 УК-4<br>ИД-4 УК-4<br>ИД-5 УК-4<br>ИД-1 УК-5<br>ИД-2 УК-5<br>ИД-3 УК-5 | -                                                                                             | 2            | -                   | 31                            | собеседование                                     |
| 3 | Career opportunities. Conditional clauses. Жанровые особенности и языковые стандарты для составления аннотации и реферата. Writing of scholar articles. Should and its functions. Would and its functions. Стилистические и структурные особенности составления                                             | ИД-1 УК-4<br>ИД-2 УК-4<br>ИД-3 УК-4<br>ИД-4 УК-4<br>ИД-5 УК-4<br>ИД-1 УК-5<br>ИД-2 УК-5<br>ИД-3 УК-5 | -                                                                                             | 2            | -                   | 31                            | Круглый стол                                      |

|  |                                                                 |  |   |   |   |    |  |
|--|-----------------------------------------------------------------|--|---|---|---|----|--|
|  | реферата. Способы устранения избыточности реферативных текстов. |  |   |   |   |    |  |
|  | ИТОГО за 2 семестр                                              |  | - | 6 | - | 93 |  |
|  | ИТОГО                                                           |  | - | 6 | - | 93 |  |

## 6. Фонд оценочных средств по дисциплине

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине базируется на перечне осваиваемых компетенций с указанием индикаторов. ФОС обеспечивает объективный контроль достижения запланированных результатов обучения. ФОС включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;

- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций (включаются в методические указания по тем видам работ, которые предусмотрены учебным планом и предусматривают оценку сформированности компетенций);

- типовые оценочные средства, необходимые для оценки знаний, умений и уровня сформированности компетенций.

ФОС является приложением к данной программе дисциплины.

### Описание шкалы оценивания

В рамках рейтинговой системы успеваемость студентов по каждой дисциплине оценивается в ходе текущего контроля и промежуточной аттестации.

### Текущий контроль

#### Рейтинговая оценка знаний студента.

*Не предусмотрено для обучающихся на образовательных программах уровня высшего образования магистратуры и для обучающихся на образовательных программах уровня высшего образования бакалавриата заочной и очно-заочной формы обучения*

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к работе, каждый студент должен принимать во внимание следующие положения.

Дисциплина построена по тематическому принципу, каждая тема представляет собой логически завершённый раздел.

Практические занятия проводятся с целью закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения при решении практических задач в соответствующей предметной области.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение дополнительного материала, подготовку к практическим и лабораторным занятиям, а также выполнения всех видов самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо выполнить все виды самостоятельной работы, используя рекомендуемые источники информации.

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1.1. Перечень основной литературы:

1. Волченкова, К. Н. English for Researchers: How to Write a Paper in English Электронный ресурс : Учебное пособие / К. Н. Волченкова, А. Ф. Брайан. - English for Researchers: How to Write a Paper in English, 2023-11-19. - Челябинск : Южно-Уральский государственный университет, 2018. - 115 с. - Книга находится в премиум-версии ЭБС IPR BOOKS. - ISBN 2227-8397



|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | <a href="http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/">http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/</a> глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International). Ред. Е. Е. Loos, S.Anderson. D.H.Day Jr., P.C.Jourdan, J.D.Wingate                                                                                                                                                               |
| 3 | <a href="http://www.cal.org/ericcll/faqs/RGOs/linguistics.html">http://www.cal.org/ericcll/faqs/RGOs/linguistics.html</a> сайт Центра прикладной лингвистики (the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, the Center for Applied Linguistics). Предоставляет материалы для изучающих иностранные языки                                                                                                                                                                                |
| 4 | Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). MicrosoftOfficeStandard 2013: договор № 01-эа/13 от 25.02.2013г., Лицензирование Microsoft Office <a href="https://support.microsoft.com/ru-ru/lifecycle/search/16674">https://support.microsoft.com/ru-ru/lifecycle/search/16674</a> Дата начала жизненного цикла 09.01.2013г.; набор обновлений Office 2013 Service Pack 1 Дата начала жизненного цикла 25.02.2014г., Дата окончания основной фазы поддержки 10.04.2014г. |
| 5 | Операционная система: Microsoft Windows 10: 2016-08(20), 2017-10(67), 2018-01(18), 2018-04(6), 2018-05(6), 2019-02(7). Бессрочная лицензия. Договоры № 27-эа/16 от 02.08.2016. и № 0321100021117000009_229123 от 10.10.2017. На текущий момент окончания поддержки не анонсировано                                                                                                                                                                                                             |

**Программное обеспечение:**

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Альт Рабочая станция 10          |
| 2 | Альт Рабочая станция К           |
| 3 | Альт «Сервер»                    |
| 4 | Пакет офисных программ - Р7-Офис |

**10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

|                        |                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Практические занятия   | Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения.                                                                                        |
| Самостоятельная работа | Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и возможностью доступа к электронной информационно-образовательной среде университета |

**11. Особенности освоения дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья**

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины (модуля) обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины (модуля) обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины (модуля) обеспечивается:

- 1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:
  - присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
  - письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,
  - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),
  - индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,
  - при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;
- 2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:
  - присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
  - обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;
- 3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата (в том числе с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
  - по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.

## **12. Особенности реализации дисциплины с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения**

Согласно части 1 статьи 16 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» под *электронным обучением* понимается организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и педагогических работников. Под *дистанционными образовательными технологиями* понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и педагогических работников.

Реализация дисциплины может быть осуществлена с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения полностью или частично. Компоненты УМК дисциплины (рабочая программа дисциплины, оценочные и методические материалы, формы аттестации), реализуемой с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения, содержат указание на их использование.

При организации образовательной деятельности с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения могут предусматриваться асинхронный и синхронный способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

При применении дистанционных образовательных технологий и электронного обучения в расписании по дисциплине указываются: способы осуществления



взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (ВКС-видеоконференцсвязь, ЭТ – электронное тестирование); ссылки на электронную информационно-образовательную среду СКФУ, на образовательные платформы и ресурсы иных организаций, к которым предоставляется открытый доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет»; для синхронного обучения - время проведения онлайн-занятий и преподаватели; для асинхронного обучения - авторы онлайн-курсов.

При организации промежуточной аттестации с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения используются Методические рекомендации по применению технических средств, обеспечивающих объективность результатов при проведении промежуточной и государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий (Письмо Минобрнауки России от 07.12.2020 г. № МН-19/1573-АН "О направлении методических рекомендаций").

Реализация дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий осуществляется с использованием электронной информационно-образовательной среды СКФУ, к которой обеспечен доступ обучающихся через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет», или с использованием ресурсов иных организаций, в том числе платформ, предоставляющих сервисы для проведения видеоконференций, онлайн-встреч и дистанционного обучения (МТС Линк), а также с использованием возможностей социальных сетей для осуществления коммуникации обучающихся и преподавателей.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины, реализуемой с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, включает представленные в электронном виде рабочую программу, учебно-методические пособия или курс лекций, методические указания к выполнению различных видов учебной деятельности обучающихся, предусмотренных дисциплиной, и прочие учебно-методические материалы, размещенные в информационно-образовательной среде СКФУ.